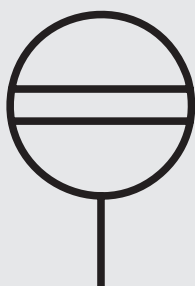




SYMBOL

NG 0076 - 0381



Flüssigkeitsstandanzeige Steigrohr aus Glas FSA

BESCHREIBUNG

Die FSA ist eine hochwertige, robuste Flüssigkeitsstandanzeige zur kontinuierlichen Niveauekontrolle in Hydrauliktanks.

Das Medium dringt durch die untere Anschlussbohrung in das Gerät ein und zeigt sich wieder im gut sichtbaren Steigrohr. Dadurch lässt sich das Flüssigkeitsniveau problemlos an der Außenwand des Behälters ablesen. Bei Verwendung von Rahmen mit seitlichem Sichtfenster ist dies auch von der Seite möglich.

6 Baugrößen, individuell gestaltbare Kontrastscheiben, verschiedene Schwimmer oder Hohlkugeln sowie zahlreiche Thermo Zusatzfunktionen runden die hohe Funktionalität der FSA ab.

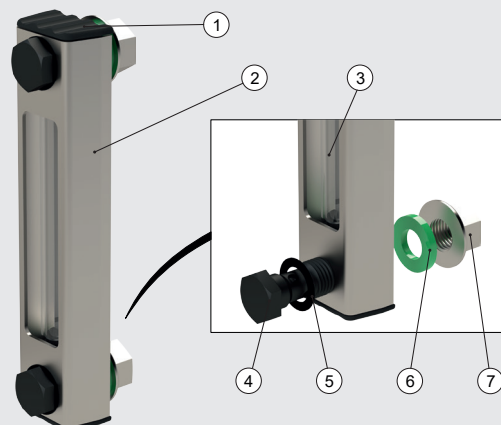
PRODUKTMERKMALE

- Nenngöße 76 - 381 mm
- Rundes Steigrohr aus Glas
- Anschlussstücke aus PA oder Aluminium
- Rahmen aus Aluminium oder Edelstahl
- Optimiertes Dichtvolumen durch größere Schnurstärke des O-Rings
- Verbesserte Abdichtung zwischen Tank und FSA durch geometrische Optimierung des Anschlussstücks
- Die zusätzliche Unterlegscheibe verhindert das Verkratzen des Gehäuses durch Steckschlüssel.

KUNDENNUTZEN

- Robustes Design
- Erhöhte Druckflüssigkeitstemperatur, Medienverträglichkeit sowie UV-Beständigkeit
- Reduzierung der Gefahr der Beschädigung des O-Rings an der Schraube durch falsche Montage am Tank
- Verbesserte Drehmomentsicherheit
- Auch bei Verwendung glykolphaltiger Fluide einsetzbar

AUFBAU



Pos.	Benennung
(1)	Anschlussstück (2x)
(2)	Rahmen
(3)	Steigrohr
(4)	Hohlschraube (2x)
(5)	Unterlegscheibe (2x)
(6)	Dichtelement (2x)
(7)	Mutter (2x)

Typenschlüssel (gleichzeitig Bestellbeispiel)

FSA - 0127 - 0 . 11000 / H - / M12 . 000

Benennung

FSA = Flüssigkeitsstandanzeige

Nenngröße NG (\cong Schraubenmittenabstand in mm)

0076, 0127, 0176, 0254, 0305, 0381

Werkstoff Dichtung

0 = NBR (Perbunan)

2 = FKM (Viton)

Rohrgeometrie / Werkstoffe

Rohrgeometrie

1 = Rundrohr Ø19

Werkstoff - Rohr

1 = Glas

Werkstoff Anschlussstücke

0 = PA (Dichtelement = Dichtscheibe)

1 = Aluminium (Dichtelement = Dichtscheibe)

2 = Aluminium (Dichtelement = Quadring)

3 = Aluminium (Dichtelement = O-Ring)

Werkstoff - Rahmen

00 = Aluminium

03 = Edelstahl

06 = Aluminium, Ausschnitt rechts

07 = Aluminium, Ausschnitt links

Optionen

Kontrastscheibe

H = Kontrastscheibe HYDAC

N = Kontrastscheibe neutral

O = ohne Kontrastscheibe

O1 = ohne Kontrastscheibe, Hohlkugel blau Ø8

O2 = ohne Kontrastscheibe, Hohlkugel grün Ø10

Thermozusatzfunktion

- = ohne Zusatzfunktion (Standard)

T = Thermometer im Anzeigerohr (nur in Verbindung mit Kontrastscheibe H) -10 °C ... +80 °C

FF = Vorbereitung für Fühlerthermometer

FT100 = Fühlerthermometer 100 mm

FT200 = Fühlerthermometer 200 mm

FT300 = Fühlerthermometer 300 mm

TS60-O = Thermoschalter NC, Nenntemperatur 60 °C

TS70-O = Thermoschalter NC, Nenntemperatur 70 °C

TS80-O = Thermoschalter NC, Nenntemperatur 80 °C

TFP100 = Temperaturfühler -40 °C ... +125 °C

TFP1000 = Temperaturfühler -40 °C ... +125 °C

Hinweis: Die Kombination Thermoschalter TS mit Fühlerthermometer FT ist nicht möglich.

Anschlussart

M12 = M12 (Standard)

M10 = M10 (nicht bei TS und TFP)

Anschlusselemente

Werkstoff Schrauben / Muttern

0 = Schraube und ggf. Mutter Stahl (Oberflächenschutz verzinkt, Chrom(VI)-frei)

2 = Schraube und ggf. Mutter Edelstahl (nur M12)

Dichtelement

0 = mit Dichtelement

1 = ohne Dichtelement

Befestigungsmuttern

0 = mit Befestigungsmuttern

1 = ohne Befestigungsmuttern

HINWEIS:

Für die jeweiligen Betriebs- und Umfeldbedingungen (Temperatur, Dynamik, Reinigung) ist die Eignung des Produktes durch den Fahrzeug- / Anlagenhersteller oder den Betreiber zu prüfen.

Bei Fragen wenden Sie sich gerne an Ihren Ansprechpartner im Technischen Vertrieb.

TECHNISCHE DATEN

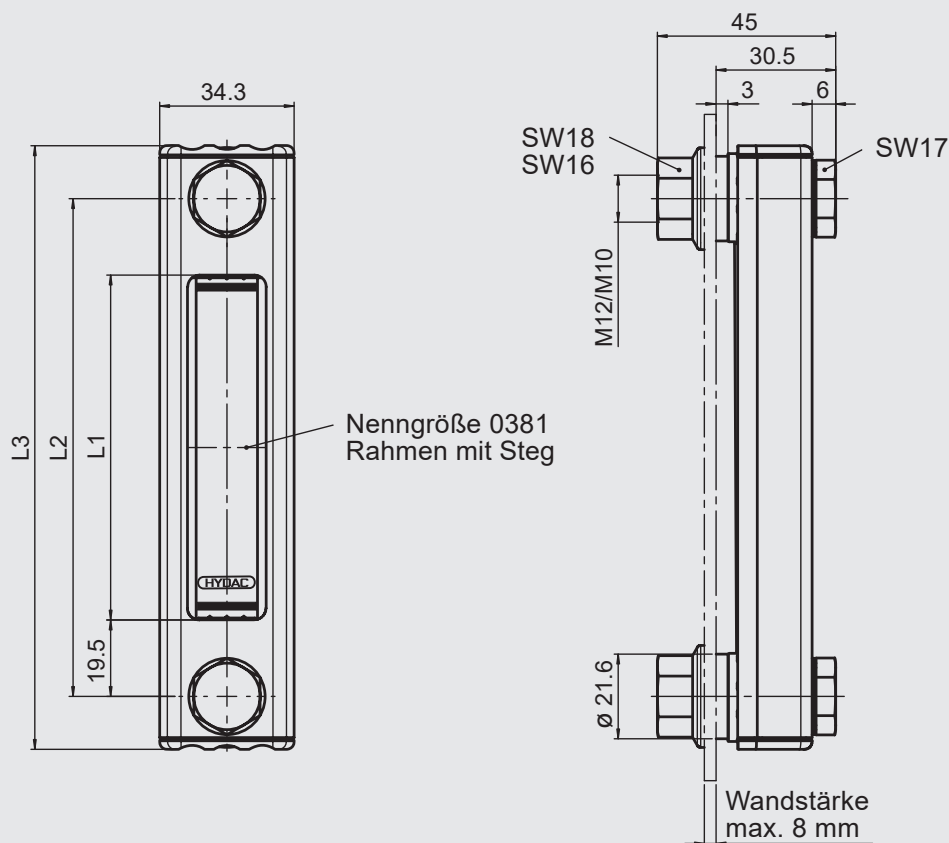
Anschluss		Hohlschraube M12x45 bzw. M10x45					
Anschlussart		Gewindebohrung (M12 bzw. M10) oder Durchgangsbohrung (Ø13 bzw. Ø11)					
Einbaulage		senkrecht an der Behälterwand					
Gewicht		NG 0076	NG 0127	NG 0176	NG 0254	NG 0305	NG 0381
		0,18 kg	0,21 kg	0,23 kg	0,25 kg	0,26 kg	0,31 kg
Ausführung Steigrohr		Rundrohr Ø19					
Medien		Mineralöl nach DIN 51524 Teil 1 und 2, Wasser, Öl, Emulsionen, synthetische Flüssigkeiten, Glykol und glykolhaltige Medien					
Viskosität Medium		max. 2000 mm²/s					
Max. Betriebsdruck		0,5 bar (höhere Drücke auf Anfrage)					
Volumenstromrichtung		beliebig					
Umgebungstemperatur		-20 °C ... +95 °C					
Druckflüssigkeitstemperatur		-20 °C ... +95 °C (mit Thermometer -10 °C ... +80 °C) (weitere auf Anfrage)					
Material:	Anschlussstücke:	PA oder Aluminium					
	Steigrohr:	Glas					
	Gehäuserahmen:	Aluminium oder Edelstahl (Stahl auf Anfrage)					
	Dichtung:	FKM oder NBR (EPDM auf Anfrage)					
	Schrauben, Muttern:	Stahl verzinkt oder Edelstahl					
	Kontrastscheibe:	Aluminium					
Zubehör		Absperrelemente (ABV, ABK, ABS), Schutzabdeckung					

HINWEIS:

Zur Funktionssicherung müssen die Angaben hinsichtlich Druck, Viskosität und Temperatur beachtet werden. Für eine einwandfreie Funktion bei hohen Temperaturen muss gewährleistet sein, dass die Anzugsmomente der Schrauben nach der Erstinstallation nicht verändert werden.

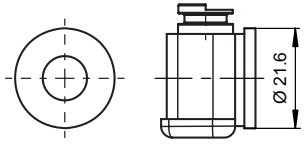
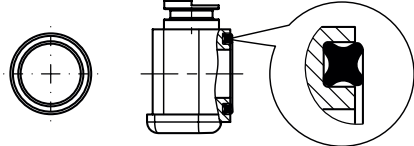
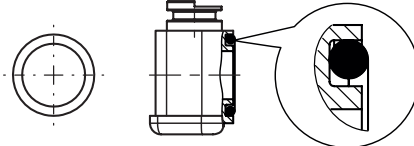
ABMESSUNGEN

(Maßangaben in mm)



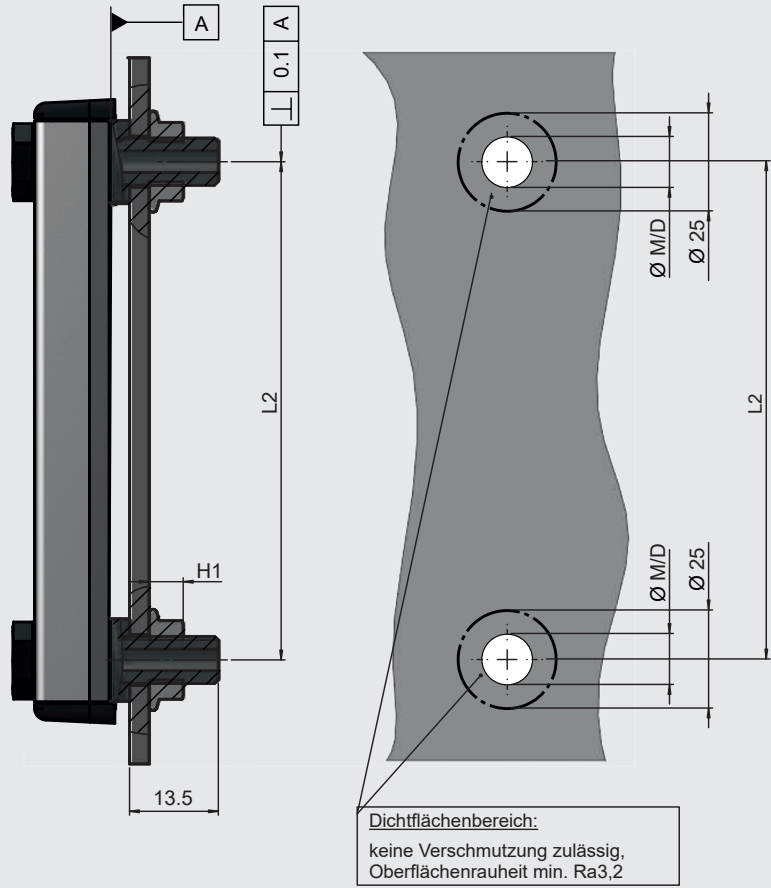
Nenngroße \cong Schraubenmittenabstand [mm]	L1		L2		L3	
	[mm]	[in]	[mm]	[in]	[mm]	[in]
0076	37	1,5	76	3	103	4,1
0127	88	3,5	127	5	154	6,1
0176	137	5,4	176	7	203	8,0
0254	215	8,5	254	10	281	11,1
0305	266	10,5	305	12	332	13,1
0381	342	13,5	381	15	408	16,1

DICHTUNGSVARIANTEN für Tankanschluss

Dichtscheibe (Standard)	Quadring (nur für Alu-Anschlussstücke)	O-Ring (nur für Alu-Anschlussstücke)
		

MONTAGEINFORMATION

(Maßangaben in mm)



Schraube	Mutter	Gewindebohrung ØM	Durchgangsbohrung ØD	H1	Anzugsdrehmoment trocken / geölt
M12, SW17	M12, SW18	M12 – min. 6 mm tief	13 mm	12 mm	8 _{-0,5} Nm / 6 ^{+0,5} Nm
M10, SW17	M10, SW16	M10 – min. 5 mm tief	11 mm	10 mm	8 _{-0,5} Nm / 6 ^{+0,5} Nm

ERSATZTEILE

Dichtsatz Standard (4x O-Ring, 2x Dichtscheibe)

NG	Größe	Material	Bestell-Nr. = Material-Nr.
0076 – 0381	M12	NBR	4334716
0076 – 0381	M12	FKM	4334379
0076 – 0381	M10	NBR	4664374
0076 – 0381	M10	FKM	4664416

ANMERKUNG

Die Angaben in diesem Prospekt beziehen sich auf die beschriebenen Betriebsbedingungen und Einsatzfälle.
Bei abweichenden Einsatzfällen und/oder Betriebsbedingungen wenden Sie sich bitte an die entsprechende Fachabteilung.
Anwender tragen in allen Fällen die Verantwortung zur Feststellung der Produkteignung in der konkreten Anwendung. Beziffernde Werte bei Produkteigenschaften sind Durchschnittswerte eines Neuprodukts, die einem Alterungsprozess unterliegen.
Irrtümer und Technische Änderungen behalten wir uns vor.

HYDAC Accessories GmbH
Hirschbachstr. 2
66280 Sulzbach/Saar, Deutschland
Tel.: +49 6897 - 509-01
Internet: www.hydac.com
E-Mail: accessories@hydac.com